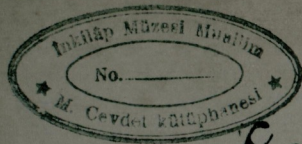


۶ حزيران ۱۹۱۸

صافی : ۴۷

ایکڑھی جلد



یکی محبوسہ

ناله ادیب

مردود حکام

— اون برنجی صاییدن مابعد —

و هر کون ، هر دقیقه ، خسته لره باقارکن بیه ، بر آرائی بولارق قاسمه مکتوب یازیوردی . غاب ایشک احتالندن سوکرا پاشایان قاسمه ، بوتون عزت نفسی ، شبهه بارالرنی اونوتش ، عینله ، شفقله ، منتهه دولو مکتوبلر یازمه باشلامندی . فقط ، مکتوبته جواب آلتی زمانی کپیور ، او یته یازیور ، یته جواب زمانی کپیور ، سوکرا نلغافله صحتی سوربیور ، حیایده و صحتده اولدیفنی خبر آلیور ، فقط ، بر کله جواب کپیوردی . بو ، کند یباشنه بر ضربه ، بر اتم ، بر معما ایکن ، بونک یاننده بهیرنک ساری کوزلرنک مستیزی نظرلندن سوریلن ، باتان ایکته لر و ایمانلره ، باشقجه برر اشکنجه حالی آلییوردی . فقط ، او حدته ، بآسنه مغلوب اولمغه چالیشهرق ، هب یازیوردی . یالکیز جواب آلتی امیدی ، قاسمک عودتی امیدی یواش یواش اولیور ، کیتدیکندن فضلر بر شبهه ، کیتدیکنندن فضلر بر یأسک باشلانمیشی حسن ایدیوردی . بلکه قاسم ، کندندن قاچمیشدی ، بلکه قاسم ...

آمان یاری ، قایل دکل ، فقط بلکه بهیرنی سوریوردی ؟ ناموسلی و وفا کلا بآردم اولدیفنی ایچون ، مملکته دوغمه کی ترجیح ایدیوردی . شبهه لرنیک ایشک مدھشی یواقلقه برابر ، بوک پلکده ایناغلور ؛ یالکیز ، نقری شدتلنمش اولان بهیرنی قارشی ، کای نلکده کندیمی قدر بر کین بسله دیکنی حسن ایدیور ، حسنه ، فلا کنته مشترک بر آدمش کی ، بعضا کای به داها جوق یافلاشیوردی .

عاصره دن اولکی مکتوبلرله قاسمک شبهه لرنی کورکولمیش اولان بهیره ، سارابه قارشی آزر برشله محبت دیکشیه جکی بیلدیک قاسمک بو سکوتی آکلامیوردی . قاسمک شبهه لرنی ، کند ی زهرلی ایمانلرن زیاده ، سارانک وعاطفه لک معصوم مکتوبلری قناعتده قدر کنوردیکنی طبیی بیلدیوردی . شیمه دلاک کند ی استیزالری قارشوسینده ذاتاً مدھش اولان هنیمتی ایله ایشکلن سارابی ، قهر اولورکن ، درش بر لذتله سیر ایدیور ، وضعیتی پک اینی بیلدیک ایچون ، مکتوبلرنده احتیاطسکار داورانیوردی . فقط ، قاسم ، اگر شبهه و دارغینلق دورمسنده ایسه ، کوروک بر دلیل ایله ، اون سارادن ایدیا آیریم نه قدر قولایدی . او ، داها اوایتیق وشدید ، کای ایله سارا آراستنده یک برشی ، یکی برشی دایلی شیمیدی

درد کوزله بکلوردی . کایمیک سارابی سودیکنی ، سارانک شیمیدی قاسمه قارشی عزت نفسنک ، قادیسنلنک یارالی اولدیفنی آکلامیوردی . او حالده کای ایله سارانک دوستلغنی برعشق دورمسنه کتیرمک ایچون ، بونند داها مناسب زمان اولورمیدی ؟ او ، بهیره ، سارانک قاسمه قارشی حسارینی زهرلک ، اون استیزا ایله چیلدیرغنی ایچون ، شیمیدی آرتق اولانجه مهارتی صرف ایدیوردی .

بهارک بر دینره فضلر صیجاقلانان بر آقشایایدی . سارا ، باش آغریستندن خسته خانه به کیده ، منش ، کندینی کورمکه کلن کای بی کورمک ایچون سالونه اغتش ، برکوشده معصوم وصامت ، اولور یوردی . زفت پک ، اردونک ایلی حرکتندن ، ادرنک استرداد ایحتالندن بحث ایدیوردی . بهیره ، بردن بره ، غدار سنسک غریب استیزاسیله :

— ادرنه استرداد ایدیورسه ، قاسم باقالم سارادن نره به قاچمچق ؟ دیدی . بو یئرده ، قوجیه ی طرفندن امال ایدیلن بر قرده شه آجیورمش کورونک ایستین بر قرده شه وضعیتله سولیوردی . اووقت کای ، طبیی بر سسله :

— سارا خام ، سزه بوکون استادن کلن مکتوبی کتیرمکی اونوئدم ؛ اوزون بر مکتوب ، سکوتده ایجه ایضاح ایدیور ، یارن خسته خانه بدن ایستیکیز ، اولانلی ، دیدی .

سارا باشی دوغوش کی ، بر دینره برندن قافقدی ؟ بهیرنک یوزنده اینانغی هنیمتی ایله اولنری بو حیلله دوشه جک قدر زبون کورمک مظفرتی قارشیمیدی . ساراده کی هیجان او قدر قونلی ایدیکه ، بونک ماهیتی قطعاً تحلیل ایده میور ، یالکیز ، یارینه قدر بکلیه به جکی ظن ایدیوردی . قافقیقه او آقشام سارا ، بهیره وکای ایچون ، باشقه سبیلره بیاض بر عذاب کیجه سی اولدی .

سارا ، هر صباح خسته خانه به کیتدیکنی زمان ، کای بی پاشمالرنیله باشلامق اوزره بولور ، کندیده هان صویئور ، یاردیمه قوشاردی . فقط ، بوسباح آرایسی شیزاده باشندن پک اوزاقلاشمه دن ، بر آدکم قوشورق آراییه دوغری کلدیکنی ، آرایه بی دورماسی ایچون اشارت ایدیکنی کوردی . هان آرایسی دوردی . بو ، کای ایدی . بو صباح آزیچق کیکدیکنی ، خسته خانه کیتنک ایچون آرایه بولامادیفنی و آرایه سنده بر برجا ایتدیکنی سوله دی . سارا ، اوکا آرایه ده برور برکن سیاست پک دوشوک و غریب اولدیفنه دقت ایدیوردی . بونکله برابر ، آرایه ده قاسمک مکتوبندن تفصیلات ایستیه بیله جکی ایچون نمئوندی . هان مکتوبی صورمه باشلادی . کای ، محجوب و قورقناق بر طوره باشندن صاومه جابلر ویریوردی . بو ، سارانک ایچنده ، بر دینره اسم و برمه دیک بر قورقو یاپیوردی . یالکیز ، بو قورقوسنه شکل و برمکن قورقناق اوده مصیوردی .

خسته خانه به کایر کلا کچ ، قالدقارنی پهانه ایدره ک ، کای مکتوبی ویریوردی . ساراده پاشمالره کیندنده وارلغنه حیرت ایتدیکنی بر صبرله کیردی . شیمیدی ، آرتق صورارسه قاسمه غلند بر فلاکت خبر آلاچق ظن ایدیوردی .

صوک زمانلره یارایلر ایشلمش ، ایجه سی چقمش ، بر قاج کیشی ایله غمد قاشمیدی . غمدده بر قاج کوندر بو یوک برحرارتله یایوردی . چقانلرک برینه ، کای ایله سارا ، طوب قانی طرفلرنده اورابه بورابه ییلان فقیر وکله مهاجر قادیلری آلییوردی . بولردن بریشک آغریسی اولاسی وهان دوغورمق اونلر بولانسی کای بی او قدر معمول ایدیوردیکه ، سارا ، مکتوبی ایستنه کجه حیات ایدیمه یوردی .

عذابلی واوزون ساعتلرن سوکرا ، نهایت سارا ، یانیودن چقاردیفنی جوجوق حالولرلر ایچنده کوملکنی ایصالنارق ، عایبه قادینک اوله سنه کیتدی . بوش برصندالیه اوزرنده ، دیزلرنک اوستنده ، کوروک جوجوق ، کای بکلوردی .

پک جوق بکلمه دی . کای ، ایصالان کوملکنک قولاری صیوالی ، علاج قوقولری مساجارق ، آرقه سنده قادین قادن کلن قاشلرنک آراستنده ، عملیات یابارکن پیدا اولان درن چیزکی واردی . جوجنی قوللرله قالدیردی . عایبه قادینه تسلیم ایدی . لازم کلن تلماق ایده اونوتایوردی . وعایبه قادین اوله دن چیقجه ، سارانک قارشوسنه ، بر صندالیه دوشر کی اولورودی . ینه باشی اوکته ایدی .

شیمیدی ، سارا ، داها جوق قورقیوردی . کوزلری بویومش ، دوداقلری قیسیق ، کلنیک اسرارلی طورندن بر شی صورمه ده جسارت ایدیمه یوردی . نهایت بوغوق بر سسله صوردی : — قاسم اولدیمی ؟

— خایر ، یئین ایدم . — او حالده ایچون مکتوبی هان کوسته میور ، بو غریب و قورقناق طورلر آلییورسکز ؟ — ینه غو ایتسکز دیه قورقیورم . — ینه یه قورقونیورسکز . رحا ایدهرم ، جاپوق سولیکیز . کای ، یواشعه ، مضطرب یوزنی سارابه جیوردی . سیاه کوزلرنده کی حسانک علوریه طولوتش کی ، سارانک کوزلری کند ی کوزلرنده ایکن ، جاپوق وکیک بر سسله آغلامغه باشلادی . او ، بهیره ک استیزالی طورندن بونکله سارا اوزرنده کی الم تآثیرندن او قدر مضطرب اولمشدیکه ، غیر اختیاری بر یالان سوله میله ، بهیره ک همونی کسمک ایستهمیدی . عجب سارا اون غو ایدمجه کی ایدی ؟

هر هانکه سولین برقانی متآثیر ایده جک اولان شو آتی حرکت ، ساراده کلک هللهه یأسلی بر حدت او یانیدردی . او ، ساده جه ، قاسمدن مکتوب

آبی امیندگ عوی دوشوئیور . یکرمی دوت
ساعتک هيجان وانتظاردن سوکارا . ینه بومایسزاسکه
دوئک او قدر الم برشی اولیوردی . غیر
اختیاری بر ایکنیشله ، بر فریاده بانی الاری
اچنه دوشوئیور ، وصندالیسه یقیلیوریوری .
او زمان کامی ، قاسمک قدرتنه قارشی بو صوک
ولاری الماده نظاهرالته تماماً بدخت بر چوچوق
بأسنه کنندی ترک ایدیور ، اینجه پشاندندن ایکی
باش خطی صیزیور ، الاری سسز بر تضرعله
سارایه صرحت ایچون اوزانیوردی . او ، سارادن
آرتق عشق ، آرتق امید ایست،میوردی . یالکز
قاسمه عشقی بر آزارتنه ییسه ، بر آزار تعدیل
ایده ییسه ایدی ! هم قاسم دلبنده ییله بولنا یوردی .
غایر ، او قاسمک سارای سودیکندن امیندی .
روحنده او قدر کسل و امیدزلک واردی که ، بو
کندی علینیه ییله اولسه ، ینه سولیبه چیکدی .
بو بر یاکلیشقدی . قاسم آغلاهیچ ، سارا مسود
اولاجتدی . روحنده جانان آتشک هر دقیقه دیکشن
بو حسی جریانی ییله دودقاری دوکیور وسارائک
دائماً جواب ویرمه ربب ایکنلدیکی کورونجه ،
سورونورک صندالیسی دینه کیدیور ، کوزیاشاریله
اوندن غفو دیلیمیوردی . حالوکه ، کامی غفو
ایده لک نه یاشمادی . او زاوالی چوچوقده
سارا کی ظلم بر عشقک پیچسده ایکن ، ینه سارائک
وسارائک قوجیسی ایچون عالیجناب وائی اولمادی .
کامینک صوک آیلرده رفتی ، نواشی ، تعبدی هیچ
بر سرزنش قبول ایده ییله چک قدر حرمکار وفدا کردی .
یالکز ایکنیسه بدخت ایدیور . سارائک یأسنک
ایلک شدتی کیسه ، کامینک حرکتکده انسانی
کوزللیک آلا یور ، بو تروک ، یالکز حیاندنه اونک
اینجه ، فدا کار عشقنه قارشی عظیم بر صرحت
دو ییوردی .

قاسم یاننده ایکن ، سندن قاجاق قدر ته لکلی
بولدینی بویچ آدم ، شیمدی ، قاسمک قوفلنک
ویردیک بدختلیک اوکنده ، آیفارنیک دینده ،
بوئون روشی آتشله ، تعدیله دوکرکن ، آجیمندن
باشقه برشی دو ییوردی . وحسنک معصومیتی ،
غیرلکی اوکا الی ، آیفارننده ایکنلک کنج آدمه
طوغرو اوزاندیریور ، ساکن اولغه چالیشان
زاوالی سیله اونک میو یلطنه تشکر ایدیور ، غفو
ایدیوردی . بو کامی به طبیی تخمیر آمیز بر عصیان ،
بر فراددن داهایمیز ، داهای چلیر برچی بر حرکت
کلیوردی . یالکز ، سارائک درین یایی قارشوسنده
کندینه غلبه ی چالیشیوردی . اونی تسلیمه ، تسکینه
چالیشیوردی . او کون سارائک روحنده آرتق
بر ایش یایه ییله ییک قدرت یوقدی . او ساده جه
عایشه قادیقک اوسدسده سکونت کمنیه قدر
اوطورومش ، آقام اولمادن اوه دینمادی . لاه
دونرکن ، تماماً اینجندن برشی قیرلش ، آرتق
شیزاده باشنده اوطورومانه قرا ویرمشدی . او ،
بوغاز اینجه ، قاسمه مشترک حیانتلرینه صحنه اولان

بره دونه یه چیکدی . حریران کلیر گلر ، علامه ناک
مکشی ینه چک ، اوده عاطفه الم ارن کوبنه کیده چیکدی .
ذاتاً مایسک اونیشی کیمیوردی ییله . شیزاده باشنه
کلیر کلز اوله سته چیکدی ، قاسمه صوک مکشونشی
یازدی .

حرمکک دیلاری ، فلاکتته امین اولمادن کلن
هیجانلر ، قورقورلر ، چیلینلر المز کیششدی .
فلاکتک آرتق کندی آغرائی ، کندی مطلقیتی ،
سارائک اوموزلرینه چوکش ، روحی ضبط ایشدی .
شیمدی حیاندنه ایکنچی وادی ، تروکی ایله یوز
یوزده بولونیوردی . ایکنیشی قوجسکده حیاندن
شو صورتله کیدیچی ، سرورینک بوئون قهرلرندن ،
بوئون ظلملرندن و اولومندن داهایم ، داهای قلمی
بر فلاکتدی . سروری ، سارائک حیاندنه هیچ
بر وقت مادی ومعنوی بر قلب مائی ، بر امنیت
لبنای اولمادی . قاسم کیدرکن ، یالکز بر حیات
آردقائی ، بر سوکیلی دکک ، حیاندنه انسانک
طوتونه ییله چکی هر شی کیلیوب کیدیوردی .

آرتق سارائک حیاتی ، یالکز ، قراکلی و کیسه مسز
برچولمادی . وسارائک روشی یوقلی صوک شربه
ایله قارشی قارشی یه کلنجه ، دنیاده قورقوج ،
چکینه چک برشی قالمایور ، یأسک ویردیک جنون
بر جسانرله قراکلی اینجده یورویوب کیدیوردی .
بلکه قاسمک علوی عشق ، فامی وفدا کارلنده
بر رویا ، برحیله ایدی . سارای کوب ، سارا
کندینک اولمقدن سوکارا ، اوده سارائک ویرمه ییله چکی
هر شیعی ، سارائک روحندن ، وجودندن صیغوب
آلش ، اونی بر یوصه کی فیرلایوب آتیورمشدی .
قط ، بوده فلاکتک درجه سته برشی علاوه
ایده مزی . نه صورتله اوچسده اولسون ، نه
اولورسه اولسون ، سارا تعمیر ایدلر بر ضیاع
قارشوسنده ، بر داهای حیانه باشلاق جسامتی
و آرزوسی تماماً غایب ایش بر اضمحلال روح
قارشوسنده بولونیوردی .

آقام ، آشای اندیک وقت ، بهیره واکلی ،
سارائک یوزنده کی سکوتنه بر آزار حیرت ایشدیلر .
او ، ارن کوبنه هان طاشیق ایسته دیککی سوله دیک
وقت ، بهیره ، سارائک حیاندنه یکی برشی اولدینی
حس ایشدی . او نه ایدی؟ حقیقت قاسمدن مکشونشی
واردی ، یوقسه بو یکی شی کامی ایدی ؟

کامی امیندی تماماً غایب ایشدی . حیاندنه
ایک دفعه ، اکثری صفتله ، قط دائماً اعتنای
بر طویلوفله ، سارائک باشی اورتن اوزون اییک
ساجلی ، امالکلر و قیدسز ، صولون یوزینک
اطرافنه ، اوموزلرینه بر قیایورمشدی . کوزلری ،
خظاری قلمتراشله اویولش کی اسکی بر اصالت
آلان یوزنده سیاه حلقه لری اینجده اوزاق بولولارله
اورتولور کیشیوردی . لاجود ، میوشا بر فانیه
انتاری اینجده پانونک یاننده کی فونوقده کوکلرده کی
عالمردن داهای اوزاق و یابانی اوطوران بو سارا ،
زاوالی کامی ایچون ، هیچ بروقت بوقدر کوزل ،

بو قدر اولدیرمی و شایان آرزو اولمیشدی . او ،
آرتق هیچ بر حرکتک حاکم دکک ، کوزلری اوضاشی
عشقی آجیق برلسالنه آسلا یوردی . قط ، سارایه
بونه حدت ، نه مقاومت ، نده هيجان ویریوردی .
او ، اسکی آلمزه آجیان ، یسینی صرف بر اعتیاده
تکرار ایدن دودقاریله کامی یی یوردی .

آقشاملری کامی ، پانونک اوکنه اوطوریور ،
کیدنجه قدر پیانو چالیر ، سارا سسز ، ساکن ،
بانی پیانویه دایلی دیکلیوردی . بعضاً ، آلتون
کوزلرنده آقآیان باشلر طویلایور ، قط ، او المک
بو صوک صفحه وقدرتی دوقدن برابوب غروری ،
برابوب شخوع و تسلیتی دوقدن کی کورویوردی .
سارائک بوحالی ، کامی به شغفی ، کامینک طاشیقین
ویریشان عشق ، اطرافلرنده کلره بو ایکی کیشیک ناک
قطعت کسب ایدن بر عشقه طوتولش اولدقاری ظنی
ویریوردی . بهیره ، آجی ومظفر ، رفت بک
ایلک دفعه لایق طولوندن صرلش ، اندیشملی
وسارایه قارشی خصوصتکاردی . ذاتاً قاریسنگ
سسز تلقینالته او هیچ ، سارا - قاسم ازدواجندن
خوشالانمیشدی . شیمدی ... اراده مسز وینسز
قاریسنگ کندیته تلقین ایدیککی اوضاشی بکلیور ،
وقاسم کلرینه نه یایه جقارنی قرا لاشد برقی لازم
کلیچکنی قاریته آرده سولیپوردی . حالوکه ،
بهیره بونی قوجسیه قوشمقدن توفی اییدیور ،
اونک بو آیدلر ، شهبلی طوینی ، قاسمی الک افتاع
ایدیچی بر دلیل عد ایدیوردی .

شیمدی ، هر آقشام کامی رفت بکله بهیره
یانتیه قدر اوطوریور ، زمان ومکان فکری ،
حسنی غایب ایش کورون سارائک یاننده یالکز
بر ساعندن زیاده قالمقدن سوکارا کیدیوردی که ،
رفت بک ، هر وقتدن داهایرکن یانته کیدیور ،
کیدرکن ، طولوندن ، نظرندن ، اوضاعندن تهید ،
وشهبلی یالکز قالمزلنده کی جناسی درک ایدن بر
حاکم دهشتی دو کولیوردی . بهیره داهای ساده ،
داهای ساکن کیدیور ، قط ، سارا واکلی ، باشقه
باشقه صحرارک پیچسده ، اطرافلری کورمورلر ،
آکامیوردی .

کامی ، سارا ایله یالکز قانجه ، بارملاری پیانو
اوزنده یوئاشلا یور ، سسلی کسمه دن صنعتکار
برامیدسز لکه سسلی اولدوریور ، سوندوریور ،
سوکارا کوچوک براسکله آلوب سارائک قارشیشنده
اوطوریور ، سارای کوزلرله آلیور ، آلیور .
روخی ، وجودی بوئون وارلغی سارائک کوزللیک
ایله دولدیریور ، بواش بواش سارایه قارشیش ،
سارائک کوزللیکده حل اولش ، یتیش حسی
کلیریور .

— پندته دی —

صیری : مریط

استانبول ملین مطبعه یی